

Giovanni Grandi

091 / 814 35 75  
giovanni.grandi@ti.ch

Ai  
Signori Ingegneri geometri  
del Cantone Ticino

---

## CIRCOLARE N° 187



Misurazione Ufficiale  
Svizzera

8 giugno 2010

sbc/comune/mc/Circ187.doc

### Introduzione dell'identificazione federale dei fondi "E-GRID"

Egregi Signori,

con lettera del 20 maggio 2010 l'Ufficio federale di giustizia e polizia DFGP e l'Ufficio federale di topografia swisstopo hanno ricordato ai Cantoni il termine del 1° gennaio 2012 per l'introduzione dell'identificazione federale dei fondi "E-GRID" nonché diramato loro un'apposita Guida in merito.

A titolo informativo ve ne trasmettiamo una copia rilevando quanto segue.

A norma dell'art. 945 cpv. 1 (CC; RS 210), *ogni fondo è intavolato nel mastro in un foglio e con un numero proprio* e, conformemente all'art. 1a cpv. 2 del Regolamento del 22 febbraio 1910 per il registro fondiario (RRF; RS 211.432.1), *la designazione non deve poter essere confusa con quella di un altro fondo in Svizzera.*

Di conseguenza, in applicazione dell'art. 111q del RRF, la Confederazione ha introdotto un'identificazione federale dei fondi (E-GRID) univoca per tutta la Svizzera ed ha messo a disposizione l'infrastruttura necessaria per l'attribuzione dei numeri.

I dettagli in merito sono regolati nell'Ordinanza tecnica del DFGP e del DDPS sul Registro fondiario del 6 giugno 2007 (OTRF; RS 211.432.11). In particolare, l'art. 18 cpv. 1 e 4 stabilisce che i Cantoni *devono rendere disponibili nei loro sistemi informatici entro il 1° gennaio 2012* le interfacce ISRF e IMURF per il registro fondiario e l'interfaccia IMURF per la misurazione ufficiale e che *l'E-GRID deve essere attribuita ai fondi non appena una delle due interfacce ISRF o IMURF o uno dei modelli di dati eGRISMD<sup>1</sup> o IMURF è disponibile nei sistemi informatici.*

---

<sup>1</sup> eGRISMD: modello dei dati per il sistema elettronico d'informazione fondiario

La Guida è destinata principalmente ai servizi cantonali del registro fondiario e della misurazione ufficiale e mira a sensibilizzarli sui lavori da compiere nel periodo 2010 e 2011, fornire loro ulteriori informazioni per la realizzazione dei lavori nonché informarli che la Confederazione è pronta, se del caso, a consigliarli e a prestar loro assistenza.

Tuttavia, quali professionisti della misurazione ufficiale, ve ne trasmettiamo una copia per conoscenza, ritenendo utile farvi partecipi di ogni informazione rilevante riguardante l'introduzione dell'identificazione federale dei fondi E-GRID, con cui sarete confrontati in un futuro non troppo lontano.

Vogliate gradire i migliori saluti.

Ufficio della misurazione ufficiale  
e della geoinformazione

Il capo ufficio: ing. Michele Croce

Allegati:

- Lettera del 20 maggio 2010 (in tedesco e in francese)
- Guide - Introduction de l'identification fédérale des immeubles "E-GRID" (in francese)

Copia p.c.:

- Centro Sistemi Informativi, Residenza (a.c.a di Fabrizio Di Vittorio, Alberto Milani e Marzio Rigoni)
- Alberto Inderbitzin, capo progetto SIFTI, c/o UR del distretto di Locarno, via della Posta 9 6600 Locarno
- Gruppo di lavoro IMURF, c/o il segr. Gianni Marcolli, Centro Sistemi Informativi, Residenza
- Ufficio del registro fondiario federale, viale S. Franscini 9, 6500 Bellinzona
- Ufficio federale di topografia swisstopo, D+M, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern